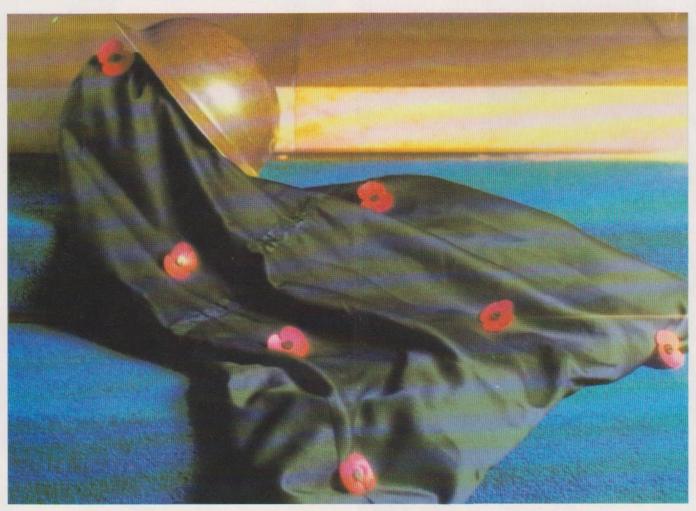
# The Rheindahlen Bulletin

**NOVEMBER 1979** 

ON REMEMBERANCE...

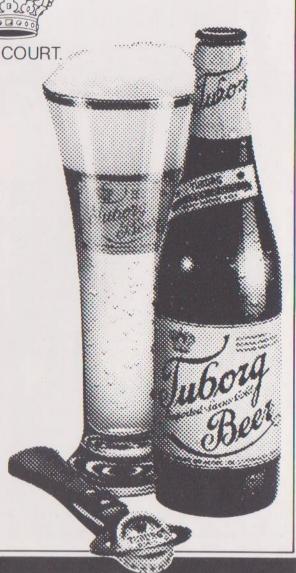


OF THE YOUNG DEAD OUT OF SEASON

# THOSE WHO KNOW THE WORLD, KNOW TUBORG.

TUBORG BREWERIES LTD., DENMARK, BY APPOINTMENT TO THE ROYAL DANISH COURT.

Getränkefachhandel H.Erren Kärntener Str.3 405 M.-Gladbach · Tel.33018



Have you forgotten yet? . . .

For the world's events have rumbled on since those gagged days,

Like traffic checked while at the crossing of cityways: And the haunted gap in your mind has filled with thoughts that flow.

Like clouds in the lit heaven of life;

and your a man reprieved to go, Taking your peaceful share of Time, with joy to spare. But the past is just the same-and War's a bloody game.

Have you forgotten yet? . . .

Look down, and swear by the slain of the War that you'll never forget.

Have you forgotten yet? . . .

Look up and swear by the green of the spring that you'll never forget.

SIEGFRIED SASSOON

All businesses are invited to advertise in the Bulletin, which has a circulation of over 3,000 copies a month. Details can be obtained from Fit Lt J. A. Yates (RA 4208) or Herr W. Richter (RA 4520).

The Editors hereby declare that the publication of an advertisement in the Bulletin in no way indicates or implies sponsorship by MOD or by any Service Establishments or Unit, of the advertiser or of his product or service advertised, nor will the Editors, Staff or any Service Authority become involved in any dispute arising out of any advertisement appearing in this magazine. Furthermore, the Editors reserve the right to omit, amend or edit any advertisement, at their sole discretion, without liability.

The Rheindahlen Bulletin, a monthly publication, is published jointly by the Commander Rheindahlen Garrison and the Station Commander R.A.F. Rheindahlen.

EDITOR: Mrs. M. Mulvenney (RA 2066/4748)

Mrs. K. S. Arnold (RA 2322/2066), Mrs. A. Smart (558105)

BUSINESS MANAGER: FIT Lt J. A. Yates (RA 4208)

GENERAL ASSISTANT: SSGT J. C. Thomson (RA 2560)

SERVICE ADVISORS TO THE EDITORS: Squadron Leader W. Mulvenney (Ext. 4748)

ADVERTISING MANAGER: Herr W. Richter (RA 4520)

PRINTER: Fritz Ecken, 4056 Schwalmtal/Ndrh., Telephone 02163/4461

ALL ADVERTISEMENTS MUST BE RECEIVED BY THE 10th NOV. OTHER CONTRIBUTIONS BY THE 14th FOR INCLUSION IN THE NEXT BULLETIN.

ADDRESS: Co-Editors, Rheindahlen Bulletin, 34 AEC, BFPO 40, Tel. 2066. Advertising: c/o Catering Fit RAF Rheindahlen, BFPO 40.

The material in this magazine is copyright reserved and should not be reproduced without permission.

FRONT COVER: On Rememberance - Photo: F. C. Line

INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD 1979 YOUNG PEOPLE'S PARLIAMENT 25/26 OCTOBER 1979



Photo: BAOR PR.

Allson Langley of Queens School.

The United Kingdom Association for International Year of the Child and the British Council are jointly sponsoring a Young People's Parliament to mark the twentieth anniversary of the UN Declaration of the Rights of the Child.

The Young People's Parliament assembled on 25 and 26 October at the County Hall, Westminster thanks to the generosity of the Greater London Council.

Representatives at the Young People's Parliament were drawn from regions throughout the UK, including Northern Ireland, Scotland and Wales. British Forces Germany were invited to send four representatives and these were found from:

British Scouts in Western Europe 1 Neil Saunders
British Guides in Germany 1 Alison Langley

British Forces Germany Youth Service 1 Evonne Crockett The Young People's Parliament consisted of approximately two hundred young people who would be no younger than twelve or older than seventeen on the day of assembly. The Parliament was opened by the Prime Minister, Mrs Margaret Thatcher at 1600 hrs on 25 October 1979.

One of the fundamental aims of International Year of the Child is to involve young people themselves in activities which will enhance their awareness of the underlying issues. The subject before 'Parliament' was:

"This House believes in the continued need to strive for the principles in the UN Declaration of the Rights of the Child."

The representatives from BFG travelled to UK on Wednesday 24th October and returned on Saturday 27th October. While in London they were accommodated at the 'Y' Hotel. Throughout the visit to London they were under the guidance of Anne Armstrong (of SOLDIER Magazine/SOLDIER News) and Mr M Garlick, Youth Service Officer, 2 Armd Div.

### CHURCH INFORMATION

CHURCH OF St BONIFACE CHURCH OF ENGLAND

SUNDAYS

0800 Holy Communion Creche & Sunday School 0945 Parish Communion

Matins 1200

**Holy Communion** (First Sunday Only) 1830 Evensong

TUESDAYS 0930 Housewives' Communion

WEDNESDAYS 1730 Holy Communion CHAPLAINS:

Army Office Ext 2770 House 3188 RAF Office Ext 4707 House

CHURCH OF St ANDREW CHURCH OF SCOTLAND AND FREE CHURCHES

FIRST SUNDAY OF THE MONTH

1000 Holy Communion 1100 Creche

Sunday School 1100 Morning Service 1200 Holy Communion

1830 Evening Service OTHERS SUNDAYS 1100 Creche

1100 Sunday School 1100 Morning Service 1830 Evening Service

For further details Extension Number 2770. FOURTH SUNDAY OF THE MONTH 1920 Holy Communion SUNDAYS AS INTIMATED

1100 Family Service CHAPLAINS: Army Office Ext 2812

House 2103 RAF Office Ext 4318 House 4541

**CHURCH OF St THOMAS MORE** ROMAN CATHOLIC

SUNDAYS 0830 Holy Mass 1100 Holy Mass 1830 Holy Mass MONDAY — FRIDAY

1715 Holy Mass SATURDAYS

0930 Holy Mass 1000 - 1030 Confession 1830 - 1850 Confession 1900 Holy Mass

HOLY DAYS 0730 Holy Mass 1245 Holy Mass 1830 Holy Mass

CHAPLAINS: Army Office Ext 2808 Res 2738 RAF Office Ext 4057

Res

PADRES' CORNER

### THOUGHT FOR THE MONTH

People are far more attached to a person with sweetness of disposition than they are to one who is bitter. Christ's kindness of heart won the allegiance of many. Always he was willing to receive anybody into his friendship provided they were people of good will. He was attacked for consorting with sinners, who were in a sense of enmity of him, but he won them over by his love. This is what Christ wants from us. We are to have that kindness of disposition which will attract others even those who are our enemies. Our duty as Christians is to try and understand others, to see their point of view. A visit to someone we dislike who is sick in hospital can work wonders. Prayer purifies hateful thoughts, it is the generator of love - love of God and hence necessarily love one's neighbour.

J B HARRIS

call or ring Church Centre,

# MPORTANT ANNOUNCEMENT

FROM

REMOVALS

Head Office:

Eccles, Quidenham, Norwich, Norfolk. Telephone: 095387 246 Telex: 975147 Our Bielefeld office has been closed and all enquiries should be made to our representative

Mr. Frank Thomas:-J.H.Q. & Rhine Area Office: Von Arenberg Strasse, 26, 4005, Meerbusch, 3.

Tel: 02159 8324



# SWEET CHARITY

### **ACROSS TRUST**

Following the visit by Across Trust to Rheindahlen during the summer the Trust has written to us stating that the Rheindahlen week was a magnificent success and the Trust is ever grateful to the British Forces, in particular the Rheindahlen ACROSS Committee for hosting the guests so well. The reports received from drivers and travellers have praised highly the events and success of the week.

\* \* \*

May I use your columns to say "Thank you" to the many people in and around Rheindahlen who contributed to the annual RAFA Wings Week Appeal recently. Our thanks are also due to the Service and RAFA personnel who acted as collectors. The total realised by RAF Rheindahlen was DM 3125, and a cheque for the Sterling equivalent is to be forwarded to RAFA Headquarters in London.

\* \* \*

### THE RHEINDAHLEN INTER-CHURCH SENATE FETE 1979

Thanks to some exceedingly hard work by the organising committee, and to the co-operation of the weather, the 1979 fete raised the splendid total of DM 25,935. Of this DM 22035 has been dispatched to charities nominated by the churches and fete committee. Details have already been given on Garrison and Station orders. The remaining money will be spent on our local school for disabled children — St Francis School, Rheindahlen, and on food parcels for displaced persons living in this area.

\* \* \*

The Rheindahlen Flower Club, as part of it's contribution to charity, has sent £200 to The Foundation For The Study of Infant Deaths.

This organisation aims to promote scientific research into Sudden Infant Deaths, support and counselling bereaved parents and it is a centre for gathering and exchanging information and knowledge about "Cot Deaths".

NOT ONLY ARE WE THE APPROVED AND OFFICALLY APPOINTED R/H/D DEALER FOR RHINE AREA FOR

# **TOYOTA**

WE ALSO OFFER

FIRST CLASS SERVICING
ALL TYPES OF REPAIRS
ENGINE TUNING-DIAGNOSTIC TESTS
FULL RANGE OF TOYOTA SPARES
WHEEL BALANCING — STEERING CHECKS

USED CARS ALWAYS IN STOCK

### H. W. SCHROERS

4050 MÖNCHENGLADBACH-HARDT

VORSTER STRASSE 372
5 MINUTES FROM JHQ
TEL: MÖNCHENGLADBACH 55 92 65

# THE NEW COrolla SERIES

WILL BE ARRIVING SOON!

OUR SHOWROOM IS OPEN DAILY
INCLUDING SATURDAYS

PAY US A VISIT AFTER WORK WE ARE HERE UNTIL 7 O CLOCK

# The Supercooks Column

Soup need not be boring and can constitute a marvellous start to a winter meal. Always make sure to use first class ingredients, especially when you make vegetable soups.

As my first choice I will give a cream of mussel soup, borrowed from one of the most famous restaurants of Paris; "Maxim's". Then, very much a personal choice: Pumpkin soup: People either adore it or hate it! We love it and I have two enormous pumpkins waiting in the cellar as a whole one will keep for months.

Another soup, which is a delicious standby throughout the year for deep-freeze owners is "Watercress Soup". (Wash and dry the watercress, chop it and cook it in butter until well reduced, put it in containers and deep freeze until wanted.)

As a final choice for this month I have a very simple but satisfying soup: "Potage au Gruyere": a great favourite of my children.

### POTAGE BILLI BI

(for 4 people)

1 kg (2 lbs) large mussels, tightly closed
2 medium onions, finely chopped
sprigs of parsley
1 small stick of celery
crushed peppercorns
1 wineglass of very dry white wine
1/4 litre (1/2 pint) fish stock (made from fish trimmings)
1/4 litre (1/2 pint) double cream
1 egg yolk

Put the mussels, onion, parsley, celery and peppercorns in a pan. Pour over the white wine and the stock, cover and place over a lively heat. Shake the pan, keeping the lid on until the mussels open. Cook for 5 to 6 minutes and then remove the shells while keeping the mussels hot. Strain the liquid through a very fine cloth to eliminate any trace of sand and reduce it by half.

Beat egg yolk and cream, add to the liquid and bring to boiling point, stirring continuously with a wooden spoon. (Do not let it boil or it will separate). Taste and adjust the seasonings.

Serve very hot in individual soup bowls on top of reserved mussels. Sprinkle each dish with finely chopped parsley or chives.

### CREME DE POTIRON

(for 6 people)

1½ kg (3 lbs) pumpkin 1 litre (2 pints) milk 30 gms (1 oz) butter pepper, salt, sugar to taste Peel the hard outer skin of the pumpkin, remove the pips and fibrous centre part, cut flesh in to dices, put in a pan and cover with cold water. Cook for about 20 minutes with salt and pepper. When the pieces are soft, drain most of the water away. Pulp with a potato masher and add the milk. Cook gently for a further 10 minutes and then liquidize thoroughly to give a creamy consistency. Season with salt, pepper and mostly sugar (one cannot give quantities as it is very much a question of taste).

### POTAGE AU CRESSON

(for 6 people)

1 bunch fresh watercress or deepfrozen 4 potatoes 1 oz (30 gms) butter salt & pepper

Wash and dry the watercress. Put it in a pan, chopped with butter and let it reduce for a few minutes. Peel and slice potatoes. Put potatoes and cress in a pan with 11/2 litre (3 pints) of salted water and cook for half an hour.

Liquidise thoroughly and check seasonings. Add some fresh cream just before serving.

### POTAGE AU GRUYERE

(for 6 people)

3 or 4 large potatoes.

(Potato quantity should be greater than onions)

3 large onions

200 gms (6 ozs) grated gruyere cheese

Peel and dice the potatoes, peel and slice the onions. — Cook in salted water for a good 30 minutes. — Add the grated cheese and continue cooking for a further 10 minutes. Liquidise thoroughly. Adjust seasonings.

It is better that this soup is made a bit thick initially as one can always thin it with milk if necessary.

François Murdoch



SCOUTS AND CUBS NEED LEADERS AND HELPERS
IF THEY ARE TO CONTINUE GIVING YOUR
CHILDREN THE OPPORTUNITIES AS LAID OUT IN
THE SCOUTING NOTES ON PAGE 7.

# Naaf Christmas 79



Take advantage of this bumper 8 week programme. Pick up a copy of the Christmas Special Offer leallet and you'll find it's packed full of exciting offers on confectipnery, food and drink that have

CHRISTMAS SPECIAL OFFER WINES Rheinplatz Spatiese 0.7 litre DM 4.50

Oppenheimer Krötenbrunnen 1978 Rheinhessen Kabinett 0.7 litre DM 2.80 Designately Kabinett D.7 litre DM 2.60 Maikammer Mandelhöhe 1978





OVEN READY USA GRADE A AVAILABLE

or an enjoyable Christmas, othing but the best will do and you can rely on Naafi or top quality poultry. Collect a copy of the poul-try leaflet/order form for the full list of poultry available.



MRS PEEKS CHRISTMAS PUDDINGS

> 400 g 2.65 00 g A.90





For the best gifts at the best prices choose from the range of Christmas Star Buys. Make sure you collect a copy of the Christmas Shopping Guide for full details.



McVITIES TRADITIONAL CHRISTMAS CAKE only DM 13.40

A wide range of cakes will be available for Christ-mas. However, arrangements in Berlin will differ rom those in FRG.



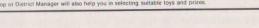
See pages 2 and 3 of

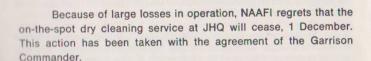
A massive selection of toys for all ages is available from all large Nasti Gifts and Durables depart-ments. Special Christmas Toy Fairs will be held at the following

### FOR UNITS AND MESSES

Are you organising a childrens party or prize draw this Christmas? Remember Naali gives big discounts on orders

our Shop or District Manager will also help you in selecting suitable toys and prizes.





NAAFI will continue to operate as an agency for the full dry cleaning service. Orders will in future be handled in the Littlewoods order office in the clothing department.

### **ANNIVERSARIES**



13th Lace

Friends of mine are celebrating their first wedding anniversary this month and I wanted very much to give them a gift appropriate for that year. What a job I had finding out what was the traditional gift. Well after a good deal of searching I came up with this list and I think you will find it of interest.

1st Paper	14th Ivory
2nd Cotton	15th Crystal
3rd Leather and Straw	20th China
4th Fruit and Flowers	25th Silver
5th Wood	30th Pearl
6th Iron and Sugar	35th Coral
7th Wool and Copper	40th Ruby
8th Bronze	45th Sapphire
9th Pottery	50th Gold
10th Tin	55th Emerald
11th Steel	60th Diamond
12th Silk or Linen	75th Diamond

### SEASONS

November winds that go thru the trees and across many lands





exit in fiery glory shrouded by golden leaves, falling on the dream green grasses of youth.

December, our only real companion travels with us all year through.

Only eternity does not desert us.

Patty Stearman

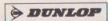


The leading tyre dealer in your area. English speaking staff.

Elmpt, An der Beek 255, Tel. 02163 / 7153

M.-Gladbach, Grevenbroicher Str. 44-46, Tel. 02161 / 41100

### SPECIAL DEALER FOR



Michelin XZX.

### Continental's







TRELLI



- ★ Nearly 5000 tyres and 1000 batteries always in stock.
- ★ Reduced prices for all Service Personnel on production of an Order

  Form

  Form

  The production of the production
- \* ATTENTION!! + + A future DOUBLE
  PLUS for you!!

Soon we will be offering, in our enlarged premises, a special CAR-CARE CENTRE for the supply and quick fitting of PARTS and Accessories at TAX-FREE discount prices.

### GUMMI VEST for TYRES, BATTERIES and BRAKE PADS





### WINTER DRIVING

Winter conjures up a picture of fog, snow and ice and it is a wise driver who realizes that some very important precautions can be taken before the journey starts.

Conscious of his responsibilities to his passengers and other road users, the thoughtful driver ensures that his car has first class tyres at the correct pressure, all windows are clean, mirrors properly adjusted, windscreen wipers and washers are working, heater is serviceable and that all lights are working, including brake lights

Once on the move, anticipation and concentration are the order of the day. Anticipation? Yes! This helps you to avoid last minute emergency action that under winter conditions can be disastrous. Anticipation permits a driver to plan his actions well ahead and reduces the chances of being placed in a traffic situation that calls for harsh braking and violent steering movements. Remember, you may be on BLACK ICE!

Concentration on your task enables you to foresee hazards ahead and your subsequent positive, but unhurried actions enables the driver behind you to follow your example, and avoid colliding with your rear end! — THINK AHEAD!

As you drive along make sure your car is properly ventilated and the windows are mist free. Vision is No 1 priority. Dipped headlamps **must** be used in fog, mist or falling snow. When driving for long periods in falling snow, stop periodically and clean your headlamp and rear light glasses. SEE AND BE SEEN!

Learn to recognise warning roadsigns by their shape, — they may covered in snow and unreadable. Beware also of icy road patches, often encountered where trees shade the road and on bridges where cold winds blow under the road surface, — a common feature on autobahns.

Finally, when you are walking, don't forget your problems as a driver. Other drivers about you have the same ones, and will appreciate your help and consideration if you keep on the pavement and use official pedestrian crossings. When there is no pavement, walk against the traffic and in gloomy conditions wear or carry something white.

NEXT MONTH: HOW TO CONTROL SKIDDING.

# **Scouts**

### 1ST RHEINDAHLEN SCOUT GROUP

The highlight of October must be the District Annual 5-a-side Football Competition.

Over 100 screaming Cubs and around 50 cheering parents filled the sports hall in Queens School on Sun 7th October. Teams represented all the eight Packs of the District in a mini World Cup style tournament. Cub Leaders refereed and to ensure fairness they were not allowed to referee any match in which their own Pack was involved. Winners of Group A were Wickrath Leopards with 4 points from their 3 games. In the first Semi-final they met Rheindahlen Kestrels, runners-up from Group B, and after a 0-0 draw the Kestrels emerged winners on penalties 4-3. The high scoring Rheindahlen Kondors, who won all of their three matches in Group B, had little difficulty in defeating the runners-up from Group A. Mönchengladbach Tigers, 2-0 in the second Semi-final. The Final proved to be real nail biting stuff with the play swinging from end to end. Again the Kondors showed they were the better side but could not get the ball past the Kestrels goalie, Simon Lovegrove, who not only resembled Gordon Banks in build, but demonstrated the great man's acrobatic skills with numerous first class saves. In fact, apart from the penalties in the Semifinal, the Kestrels conceded just one goal all afternoon. The deciding goal came in extra time after a 0-0 scoreline at the end of normal time. Mark Wood playing on the Kestrels right wing floated a pass-come-shot over the Kondor goalkeeper to give victory to the Kestrels 1-0. The Assistant District Commissioner (Cubs) presented the Trophy to the Kestrels but the real winners were the spectators who were treated to three hours of non-stop entertaining football of high quality for under 11 years olds.

The whole District expresses sincere thanks to Queens School for the use of its magnificent sports hall.

During the weekend 5th/7th October leaders and scouts from Gold Troop played host to 20 leaders and scouts from the DPSG Windberg at a camp on Wegberg Airstrip. The camp was to reciprocate the hospitality and friendship given when Gold Troop camped at Windberg in September.

The centre of attraction on the campsite was the 15 m flagpole flying the British and German national and scout flags. Two pioneering projects were completed over the weekend — a Haymakers Bridge (which did not prevent at least once person getting wet) and an Aerial Runway. Various games were played with the 2 Troops completely intermingled. The majority of the cooking was done by the scouts although supervision and assistance was provided by the leaders from time to time. The food was traditionally British with Stew & Dumplings, Sausage & Mash, Applie Ple & Cream and, of course, Bacon & Egg for breakfast. A camp fire was held on Saturday night and on Sunday afternoon a short Scouts Own Service was conducted by the District Chaplain (Padre Malcolm Jones).

As Halloween this year fell on a Pack & Troop night the Harrier Pack held a Halloween Party whilst Gold Troop & Blue Troop combined to hold a Halloween Wide Game.



# Your No 1 money-saver

We've always known - AA's Drive magazine confirms The Allegro gives cheapest cost per mile of all
popular four wheel saloons.



- and luxury fitments-quality cloth seats, arm rests all round, electric windscreen washers, heated rear window and scores of so-called extras at no extra charge.
- . . . and secure protection with under and cavity seal.
- . . . and terrific re-sale value.
- . . . and Rankins 'Beat Inflation' low charge finance through leading German Bank, or NAAFI.
- . . . and Group 2 Insurance.
- . . . and YOURS is in stock now.

DM 1100 2 dr de luxe 6755,- 1300 4 dr Super de luxe 7655,-1500 4 dr 1500 Estate Super de luxe 8765,-Super de luxe 8765,-

### R. Rankin & Co.

Limitenstraße 111 · 4050 Mönchengladbach 2 Telefon 02166 / 49055

Sales an Service wherever the Services are.



# Dear Editors

Dear Editors.

All of us no doubt were delighted to see on page 13 of Octobers issue the photograph of the presentation to Karen Line, no matter how belated the presentation might have been. I see from the caption that Karen was Deputy Head Girl from 1918 to 1919; by my calculation she must be nearing 80 years of age. Could I ask you to publish Karens secret method of achieving such youthfulness since many would like to share it.

Sqn Ldr C. P. Price

Editors note: 60 years in Rheindahlen and you also could look like Karen!



### **NEW CHIEF** OF STAFF AT INTER-NATIONAL HQ

Major General Christian Schünemann has taken over as Chief of Staff Headquarters Northern Army Group from Major General von der Osten, who goes to Münster in command of 1st German Corps. Major General Schüne-

mann has plenty of international military experience, having served in the United Kingdom. United States and NATO HQ in Brussels. He has come from commanding 1st Panzergrenadier Division in Hannover.



9.00 - 18.00

9.00 - 14.00

9.00 - 18.00

### Düsseldorf westfalia möbel

YOUR FURNITURE BARGAIN

WESTFALIA MÖBEL - GUARANTEED WHOLESALE PRICES

We offer the best furniture available in all styles from leading European manufacturers.

Business hours: -Our top service offers you: -

GENUINE WHOLESALE PRICES

EXPERT ADVICE ON ALL YOUR FURNISHING REQUIREMENTS

DELIVERY TO YOUR LOCAL AREA

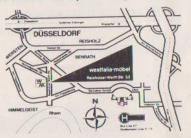
ASSEMBLY AND FIRST CLASS AFTER SALES SERVICE

PARKING PLACE

**ENGLISH SPOKEN** 

Please ask for our Customers Service Card and Order Form at your Officers or Sergeants Mess or PSI. We can offer you attractive wholesale prices and VAT exemption. Payment can be made through your Mess.





### Düsseldorf 13 (Holthausen) Reisholzer Werftstr. 52

1st Saturday of the month

Monday - Friday

Saturday

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr.

Kurze Samstage 9 bis 14 Uhr.

Langer Samstag 9 bis 18 Uhr.

# NAAFI NOTE BOOK

by REX SMART

Most months in this article I refer to a member of the staff at the Shopping Complex and their specialist roll in the operation. This month one of the busiest people will be Bert Hughes, the official in charge of the Foodhall. The volume of Christmas goods is at its peak, and the full range will be completed this month with the arrival of nuts in shells, and, later on, the turkeys and poultry. Shopping on a self service basis can be very impersonal, but Mr Hughes and his staff are only too pleased to give help and advice. Bert has been at Rheindahlen for four years and is well known to many customers. Amongst other things he is quite an expert on wines, so if you are unsure, have a word with him. From time to time there are problems with supplies caused, for example, by industrial disputes and transport problems. On these occasions Mr Hughes and his staff can offer suggestions as regards suitable alternative items.

Mentioning turkeys — the full size range will be on open sale and they will be the American brand, which are excellent value and over recent years have proved to be very popular with

our customers. At the time of writing this article the price has not been fixed but it will be very competitive, you may be sure.

The toy fair is in full swing in the marquee at the back of the complex. A large range of toys, dolls, train and car racing sets, games and books are available. There are eight lines on special offer, these include a singing doll that is 16ins high and has a repertoire of twenty songs, an easily assembled "Sharna Army Helicopter and pilot" at DM 32.50 and a "three channel" remote control Lancia Stratos car at DM 105.00. For boys of all ages there are Lima train sets (which are also being demonstrated), whilst for younger children Father Christmas will be in his igloo at the toy fair on Saturdays in December.

The Shopping Complex, including the toy fair, will be open until 4 pm each Saturday in December before Christmas. There will be no closure for lunch on those days, so why not spread the load and take advantage of these extra hours.

Finally a few reminders — The Star Buy programme started on 29th October. There is a large display in the Gift & Durables department and copies of the Christmas Shopping Guide are available giving full details. The Gift Parcel scheme for delivery in the UK ends on 19th November. If you have not already done so, pick up a leaflet that gives full details of the contents of the parcels including the Special Christmas 'Wine Pack' at £6.70 — An ideal Christmas gift.

## **MONEY MATTERS**

SPECIAL TERMS
FOR
HM FORCES
AND
ENTITLED
CIVILIANS

- \* House Purchase
- \* Lump Sum Investment
- \* Resettlement Finances
- \* School Fees Provision
- \* Unit Trust Investment
- \* Insurance Bonds and Share Exchange

The Naafi Life Assurance Officials can give you impartial advice on any of the above and also explain the SPECIAL TERMS arranged with leading companies.

Contact your local Life Assurance Official:

MAX BARRETT HQ NAAFI ES BFPO 40

Tel: (02161) 55343

- YOUR OWN INSURANCE BROKER

### WE ARE AT YOUR SERVICE

We have a representative just 15 minutes from J.H.Q. area Give him a ring. Mr. K. Price will be pleased to call, give advice and generally help you.

FREE ESTIMATES - VANS WEEKLY IN GERMANY PART LOADS OR SPECIAL DELIVERIES - PACKING INSURANCE - PRICES INCLUDE CUSTOMS CLEARANCE STORAGE IN U.K. AT HOULTS BRANCHES IN LONDON, NOTTINGHAM, NEWCASTLE AND GLASGOW.

WE UNDERSTAND YOUR PROBLEMS AND WE CARE.
EXPERIENCE COUNTS.



### HOULTS LTD

5144 Wegberg-Beeck, Am Driesch 10 Tel. Wegberg Civil (02434) 3205

# **BOOK SHELF**



#### FICTION

Nadine Gordimer - Burger's Daughter

Harry Kemelman — Thursday the Rabbi Walked Out
Emma Lathen — Double Double Oil and Trouble

Audre Erskine Lindrop – In Me My Enemy
E Lottman – The Greek Tycoon
John Masters – Now God be Thanked
Robert Neill – The Devil's Door
Patrick O'Brien – The Fortune of War

Claire Rayner - Charing Cross - Performers Family Saga

William Rayner
Ruth Rendell
Mary Stewart
Hillary Waugh

Mary Stewart
Hillary Waugh

Wheels of Fortune
Make Death Love Me
The Last Enchantment
Madman at my Door

### NON-FICTION

The Cruellest Night — Germany's Dunkirk and the sinking of the Wilhelm Gustloff by Christopher Dobson, John Miller & Ronald Payne.

This book tells of a great sea tragedy. When sea disasters are mentioned the names that inevitably come to mind are "Titanic" and "Lusitania", yet about 7000 people or nearly five times as many as went down in the Titanic perished when the Gustloff was torpedoed, by a Russian submarine, in the icy waters of the Baltic on a January night in 1945.

The Mountbattens — from Battenberg to Windsor by Douglas Liversidge.

The author traces the turbulent history of the rise to power of one of the most colourful and talented families of Europe.

The Days of my Freedom by Grace Griffiths is an insight into country life in the early 1920's.

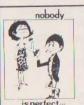
The author spent the first ten years of her life with her parents in a farm cottage on the edge of Dartmoor. Her book is fascinating reading with a glimpse of lost characters and of a way of life that has disappeared.

The Complete Jogger by Bruce Tulloh.

Jogging is for everyone — young and old, fit and unfit — for all the family. This book shows how to control weight, avoid heart disease and high blood pressure, to improve the circulation and to feel really healthy.

J.P.R. - The autobiography of J P R Williams.

A Leb FREEMAN



# lessons and parties for everybody

Private Courses can by arranged by request

ADTV - dancing school

TÜRK-BRINKMANN

the name in which you can have confidence

4050 Mönchengladbach 1 · Fliethstr. 92 · 4050 Mönchengladbach 2 · Hauptstr. 5 5140 Erkelenz · Aachener Straße 19 · 4060 Viersen 1 · Löhstraße 3 please ring Telephone Mönchengladbach 1810 53 / 1810 54

### DOOR TO DOOR SALESMEN

All serving personnel and their dependants are warned of the dangers of buying goods and services from door to door salesmen. Whilst there are firms who properly seek to increase their business by the use of door to door salesmen, most responsible business concerns will not permit their representatives to call uninvited at private homes nor allow their representation to indulge in high pressure sales techniques. Reputable and wellestablished businesses do not normally need to press their wares on the unwilling since they know they can offer a better service and after-sales service from their established premises.

You should therefore be extremely circumspect in your dealings with door to door salesmen and be particularly careful not to sign any form of agreement or to be rushed into agreeing to something which you may afterwards regret.

You should remember the old salesman's adage "a foot in the door is worth two on the step" and be careful not to admit or invite anyone into your home. Tricks sometimes used to gain admission include (amongst others) requests to participate in a survey, to take part in some kind of competition, a free trial or some other form of incentive.

All traders at JHQ Rheindahlen are required to be in possession of both a trader's licence issued by Stadt Mönchengladbach and also a further Tradesman's Pass issued by Rheindahlen Garrison. Any civilian trader calling at your home should be asked to produce both these documents and if not in possession of them the matter should be reported to JHQ Police Station extension 4000.

### VOLUNTEERS REQUIRED TO SAVE LIVES!!!

Throughout British Forces Germany there appears to be a steady increase in the number of motor cycle and moped owners, a large proportion of which are young servicemen, servicewomen and dependants. It is also apparent that the accident rate in relationship to miles covered and population is generally higher than that relating to car owners.

It has been suggested that the provision of a motor cycle/moped training organisation in the Garrison and Station would be a valuable amenity which would also contribute to road safety. The formation of such an organisation, which would have to be run as a club, would, of course, depend to a large extent upon volunteers willing to give up their spare time — there would be a need for driving and maintenance instructors, qualified testers, etc, and last but not least, administrators — particularly a President, Secretary and Treasurer.

It would be appreciated if any person willing to volunteer to help organise and operate such a club, or anyone who would wish to become a member once it was formed, could contact the Superintending Clerk, HQ Rheindahlen Garrison. A note would be preferred but a telephone call to RA 2561 would suffice.

### SMALL ADS

### TOP QUALITY SILVER PLATED CUTLERY AND TABLEWARE

Top Quality Sheffield Silver A1 (30 year) plated cutlery, — tax free and direct from a manufacturing silversmiths with over a century's reputation.

Attractive range of classical patterns: KINGS \* DUBARRY \* GRECIAN \* RAT-TAIL \* etc. Example:

7 Pce Place Setting DM 75.00. Comprehensive range Ladles, Sauce Boats, Condiment Sets, Tureens, Trays, etc. Details and price list. Tele: Mrs Carla Latchford MG (02161) 550811.

Dinner and Buffet Party Dishes and Sweets prepared and delivered to your home, for details contact Val Newns Tel: RA 4422

**GERMAN FOR LIVING IN GERMANY** — private language tuition with tried and successful content and methods — spoken and written German for everyday situation (shopping, eating out, travel, holidays etc. plus local information and advice) —.

First and second levels. Small groups, 2-week courses, including a conducted visit to a German store, 2 hours daily (10 am to 12), cassettes available for further study at home. Inclusive fee DM 40.00.

Next course (first level) starts on 19th November.

For further details and booking contact Giselheid McKenzie, 2 Somerset Close, JHQ, Tel. MG 550754.

### INFORMATION QUIZ

Do you think you have a fair idea of what goes on in Rheindahlen and the surrounding area? If you do, have a go at the following list of questions. We challenge anybody to get more than 50% correct!

- 1. Who do Borussia Mönchengladbach play on 3 Nov 79?
- 2. Where can you go ice-skating nearby?
- 3. Which evening is the ice-rink closed?
- 4. Where is the nearest children's zoo?
- 5. Where will you find a children's toy library.
- How many trains a day are there from Mönchengladbach to Rheindahlen.
- 7. What is a "streifenkarte"?
- 8. When do Boney M visit Düsseldorf?
- 9. How does one book for a concert in Krefeld?
- Where can I find a small hotel in Cochem providing accommodation for about DM 20?
- 11. How much would a comfortable 4 day mini-holiday in Vienna cost, and who operates such schemes.
- 12. Where and when can I see Peter Schreier, tenor, singing with the Orchestre de la Suisse Romande?
- 13. Where can I see a German harvest festival exhibition in the vicinity?

Now turn to page 20 for the answers.

### SSAFA

present a

### GRAND BINGO EVENING

or

Saturday 3rd November 1979 at 1930 hours At RAOB Institute Norwich Walk J.H.Q.

Entrance: DM 1.00

BAR SNOWBALL RAFFLE BUFFET

Evening organised by

THE ROYAL ANTEDILUVIAN ORDER OF BUFFALOES

Where sight is concerned there can be no compromise with quality

# OPTIK HILGER

Opthalmic and dispensing Contact lens specialist

### 4050 Mönchengladbach 1

Hindenburgstraße 236 Main shopping street near Railway Station Tel. 16982

You need not pay Mehrwertsteuer if you buy through your mess, PSI office or PRI

### "JOY FOR UNICEF"



Col Keith Wintle, Garrison Commander, presenting a cheque for just over DM 1000 on behalf of the "Joy Glade No 537, Order of Ladies Glades" to Herr Braun, Mönchengladbach representative for "Unicef Year of the Child Appeal", on the evening of Tuesday, 16th October at the RAOC Social Club.

### "PEACE TO ALL MEN"



Photo: F.C. Line

The third in a series of united Services arranged by the Rheindahlen Inter-Church Senate, was held in the Church of St Thomas More. Marking the beginning of the Week of Prayer for World Peace, the Chaplains and congregations of the Churches of St Boniface, St Andrews and St Thomas More, shared in a specially prepared act of Worship.

# RHEINDAHLEN

CinC visits



Photo: RAF(G) PRU

The CinC RAFG Air Marshal Sir Peter Terry receives a copy of the Station Crest which was made and presented by Herr Gresksch of Station Workshops RAF Rheindahlen.



Photo: RAF(G) PRU

During the visit to RAF RheIndahlen on 18 Oct 79 by the C in C RAFG, Air Marshal Sir Peter Terry, he sees a practical demonstration on the working of the VDU computer by SAC Martin Orr of SCAF. Left to right are the Station Commander, Wg Cdr R W Keppel-Compton; OC SCAF, Fit Lt P Whalley and OC Eng & Sup Sqn, Sqn Ldr R F Cresswell.

# ROUNDABOUT

**RAF Rheindahlen** 

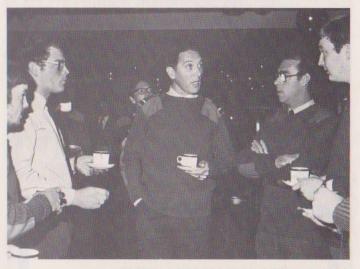


Photo: RAF(G) PRU

C in C RAFG, Air Marshal Sir Peter Terry, having tea and an informal chat with members of the Queensway Club Committee during his official visit to RAF Rheindahlen. Left to right SAC Price 11 SU, SAC Davis MT, C in C Air Marshal Sir Peter Terry, Sgt McCormick MT and SAC Boydon Sup.



Photo: RAF(G) PRU

CinC RAFG Air Marshal Sir Peter Terry is introduced to 3 members of the MT Section during his visit to RAF Rheindahlen on the 18 Oct 79. Right to Left: SAC(W) Henderson, SAC Turner and Cpl Leonard.

### HE TAKES THE CAKE

Flight Sergeant Kennett Whibley. For story see page 16.



Photo: HQ RAF(G)

### RAF GERMANY FACE BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH

### PHOTO SHOWS:

RAF Germany captain Henry Bedford, left, with Borussia's captain Christian Kulik before the kick-off. Match officials in the photograph are the referee Sergeant Dave Cobb (Rheindahlen) and his linesmen Sergeant Alan Mackay (Rheindahlen) and Corporal Steve Pratt (Bruggen). Story see page 16.



Photo: PRU HQ RAF Germany

### THE YEAR OF THE CHILD STORY COMPETITION

"What happened to me in the Year of the Child".

That is the subject of the story we would like you to write. Your story can be happy, sad, funny or unusual - but not more than 600 words in your own handwritting, with pictures if you like.

There are 3 Classes:

Class 1: Children up to age 8. Class 2: Children between 8-12. Class 3: Children between 12-16.

First prize in each class will be books to the value of DM 25, and the second prize books to the value of DM 10.

For Classes 1 and 2 please get our parents to write your name, age and address on the entry. Entries. from all 3 classes should be sent to "Rheindahlen Bulletin Competition, c/o 34 AEC, BFPO 40". Make sure your stories arrive by 31 December 1979.

The winning stories will be published in the Bulletin - this could be the start of something big!

### **FUN WITH PLANTS FOR CHILDREN**

Carrot: Beetroot; Turnip; Parsnip

These are fun to grow and quickly produce results. Cut the top inch from the vegetables and stand them in a large saucer, cut side down, and keep it topped up, with fresh water. Beetroot leaves are very attractive: a rich glossy green with red veins in the leaves.

Marrow; Melon; Pumpkins.

All these vegetables have seeds in the centre. Collect the seeds from only ripe or over ripe fruits. Dry them and sow them in a seed mixture (obtainable from the Garrison Nursery) and keep quite warm. They can also be started on moist blotting paper kept warm, but do not allow to dry out. Once the seeds have germinated they can be carefully transferred to a potting mixture and as the shoots grow they can be trained up bamboo sticks. If sown in the spring time and grown through the summer they may produce fruit, so save some seeds for the spring after the winter sowing.

KATHERINE ARNOLD

### RHEINDAHLEN YOUTH CLUB

The Youth Club is now situated at 22 York Drive. We are open on Mondays and Wednesdays from 1930 to 2200 and on Fridays from 1930 to 2300 (Disco Night). Membership is DM 2 for six months and once you are a member, entrance is free on Mondays and Wednesdays with a charge of DM 2 on Fridays. Membership is open to all dependent of servicemen and UK based civilians who are 13 or over. If there are any interested parents your help is always welcome.

Gillian Bear LTV Youth Leader



FORCES INSURANCE BROKER

### **ELLEN CULPECK**

THE MEWS

CAMBRIDGE DRIVE - S.W. EXTENSION OPPOSITE UXBRIDGE WAY

Tel.: M.G. 55 96 55

Opening hours: Monday to Friday 9.30 - 17.30 hrs Saturday closed

Policies and Green Cards on the Spot

All Classes of Insurance

without obligation our large selection of

Please and see

### Second Hand Cars

Our salesman Herr LEHMANN would be glad to come and fetch you and take you back home again without obligation. He will be pleased to advise you on all questions regarding hire purchase, insurance, and how to save the 12% added value tax.



Coenen

When Do We Meet? Mönchengladbach Phone MG 31166 Burggrafenstr. 55-79

## Let's go to the pictures

The Editor's selection of films showing in November.

The Revenge of the Pink Panther. If you like Seller's slap-stick comedy, this is one of the funniest films ever. The French Connection is under pressure from the New York Godfather; Clouseau is hindering the Connections operations and seems immune to all their assasination attempts. Yet another contract goes out to get Clouseau. Balls & Co. help him to complete a number of disguises to catch the Connection. In Hong Kong, disguised as the 'Godfather' he is hilarious and finishes the ploy with a street chase through Downtown Hong Kong. Everyone tries to kill Clouseau from the Connection to his superior officer in the Force, and this leads to all the laughs.

"The Music Machine" (Astra) is a must for young disco fan's. The film's story is thinly based on a disco talent competition to find two dancers to star in a new British film. "The Music Machine" is a famous London disco. Laurie, unemployed, is determined to win the contest, helped by the DJ.

"The Warrior's" (Astra 22, 23) is a New York street gang thriller. Cyrus of 'Gramercy Riffs' calls all New York street gangs together to explain his plan to unite all gangs into a 60,000 strong unit to conquer the forces which have kept him oppressed. He is shot dead before he finishes by Luther of the 'Rogues'. To protect himself he yells out the name of the warriors. The story is based on warfare between the city gangs and the Warriors, who must pay for their crime. A good excuse for lots of violence and stunt action to hide a thin story line.

"Thank God it's Friday starring Donna Summer, and "Jabberwocky" with Michael Palin of Monty Python fame, (Globe 28) is a Who-dunnit-spoof with TV's Colombo, Peter Falk as the star, who is a downtown 'tec' who has many confusing investigations.

Keith and Katherine Arnold

### ANSWERS TO FILM QUIZ

- 1. George Kennedy as General Patton was the "Brass Target".
- 2. Robert de Niro was Michael, the "Deer Hunter".
- 3. Lillian Gish as the grandmother died at "A Wedding".
- 4. Dustin Hoffmann was Steve, "The Marathon Man".
- 5. Robert Alda and Ellen Burstyn met at the "Same Time, Next Year"
- 6. Robert Powell as Richard Hannay climbed "The 39 Steps".
- 7. Marsha Mason was "The Goodbye Girl".
- 8. Robert Powell (again!) received "The Four Feathers".
- Mel Brooks as Professor Thorndyke suffered from "High Anxiety".
- Peter Ustinov as Hercule Poirot investigated a "Death on the Nile".

### RAF GERMANY FACE BORUSSIA MONCHENGLADBACH

When serving in Germany, many Roýal Air Force personnel become fans of the famous Borussia Mönchengladbach football team — and recently RAF Germany's own soccer squad found themselves on the same pitch as the German stars.

The result was an 8-1 victory for the professionals in the friendly match at Rheindahlen. The result was to be expected, but when you consider that before meeting the amateurs in blue shirts Borussia had whipped Duisburg 6-0 and Eintracht Frankfurt 4-1 in Bundesliga (German premier league) matches, the RAF performance was good.

Borussia played the first half with five regular first teamers and the rest reserves. They then paid RAF Germany a compliment by fielding in the second half their first choice team. And the German's were impressed with RAF Rheindahlen sports facilities.

The Command team manager, Flight Lieutenant Jimmy Miller said: "Borussia's trainer, the former German international Jupp Heynckes, said he was delighted with the work-out and surprised by the quality of the facilities. He asked if Borussia could use the ground again — to which I'm sure the answer will be 'yes'. There is also the possibility of another match next year and we would be delighted for our lads learned a lot from this one."

And though scoring is not usually much consolation when the opposition notch eight, Harper (RAF Bruggen) will long remember the goal he scored for RAF Germany on this occasion! Photo see page 13.

### AWARDS FOR RAF CATERING IN GERMANY

Flight Sergeant Kenneth Whibley, has come first and second in two different classes in the Royal Air Forces's 1979 Catering Competition, held this month in Hereford. In addition he has come second in the S.E. Regional Contest in the Chef of the Year Competition and has been selected to join the other seven contestants in the finals to take place at Hotelympia.

Flt Sgt Whibley is the Senior Non-Commissioned Officer in charge of the international restaurant at Rheindahlen. His regular customers are both RAF and Army and members of the armed forces from Germany, Holland, Belgium and the United States.

To get through to the finals of the Chef of the Year Competition is a significant achievement for a Service caterer as the competition comes from the elite chefs from the top hotels where exotic dishes are the order of the day. To win his way to the finals Flt Sgt Whibley has had to prepare specialist items as an individual entry, paying for his own entry, travel and ingredients.

Photo see page 13.

## elektro spinnen 3333 elektro spinnen

Automatic washing machine super electronic de Luxe 16 Programm - 1000 RPM spinner

DM 998,-

Automatic tumble dryer 5 kg Load (max.) e/w 2 metres of air outlet hose

DM 498,-

Compact autom. tumble dryer 3 kg Load (max.) c/w 2 metres of air outlet hose

DM 348,-

Prices without V. A.T.

Hot point

only Hotpoint has it all

An introduction form from your Mess (Officers or Sergeants) or from PSI Shop enables you to buy from us at reduced prices. All goods may be taken directly or delivered to your home. Payment follows later through your Mess or PSI Shop.

Branches at Elmpt: 4055 Elmpt An der Wae 33 Tel. (02163) 81538 Main shop: 4050 Mönchengladbach 1 Diebesweg 3 Tel. (02161) 60666

# The Birds in your Garden



Redwing 8½" 210 mm

Two migrants which can be seen on the Garrison in the winter months are the Redwing (Rotdrossel) and Fieldfare (Wacholderdrossel). Both are

members of the Thrush (Drosseln) family which breed in the northern areas of Europe and migrate southwards for the winter.

The Fieldfare is one of the larger thrushes and has a grey head and rump, darker tail, chestnut-brown back and spotted underside. They are often seen in large flocks in fields and open areas, sometimes accompanied by Redwings. The prominent eyestripe, speckled underside, red underwing patches and smaller size make the Redwing easily distinguishable.

Other members of the thrush family seen here are the Mistle thrush (Misteldrossel), Song thrush (Singdrossel) and the ubiquitous Blackbird (Amsel). The Song thrush becomes scarce on the Garrison in winter as Rheindahlen appears to be on the north eastern limit of its winter range, while the Mistle thrush remains all the year round.

Fieldfare 10" 250 mm

Rheindahlen Bird Watching Group





Reisebüro Mönchengladbach GmbH.

MILATRAVEL is the only official DER (Deutsches Reisebüro) recognized Travel Agency in JHQ for all Travel by Rail, Boat, Car Ferry and commercial Flights to and from the UK and world wide.

All brochures of Winter 1979/80 and Springtime package tours organized by the biggest German Companies (Touropa, Scharnow, Hummel, Dr. Tigges, Air Tours, Dr. Wulfen etc.) are available free of charge in our office.

Will you book your Christmas Holiday to UK by Car, Rail, Air or Bus as soon as possible.

German Shopping Centre

3 Oakham Way, Rheindahlen, opposite BP Garage. Tel. MG Civ 5 53 17 / 18



For Personal Advise Personally Given Contact your local consultant

### **Eamonn McCarthy**

21A Zum Thomas Hof Schwalm Rickelrath 5144 Wegberg Tel 02434/5896

#### Jim Hegan

128 Haupt Str. Rath Anhoven 5144 Wegberg Tel 02431/4680

- \* Try our unique Life Cover Assessment \*
- \* System and confirm your cover is adequate \*
- \* proved for over 20 yrs with Servicemen \*

MQ and Effects Insurance at £1 per 100 cover per year (includes accidental loss or demage to household goods furniture and interior decorations of married or single quarters).

Phone or Post coupon indicating advice required Life Ass and/or Investment House Purchase immediate/future MQ/Effects Insurance

Rank	Name
Tel Fort	
Private Address	Germany



# DON'T JUST LIE THERE, SAY SOMETHING!

For their autumn production (2-6 October) Ariel Theatre Guild offered Rheindahlen Garrison Theatre patrons Michael Pertwee's "Don't just lie there, say something!". Many amateur theatre companies like farce because of its popularity with audiences and also because it gives the actors an opportunity to test their skills on this difficult but rewarding vehicle. Sadly not all companies succeed and failure to get it right is obvious indeed. It is therefore pleasing to report that this production achieved the high standard we have now come to expect from this talented company. Noel James' production was quite excellent. He had moulded his cast into a well balanced team, each giving and receiving support as required. He had also taken on the task of producing the show at exceptionally short notice and his achievement was all the more praiseworthy for that. It must help to have such a good cast and make no mistake, collectively they were very good indeed. Bill Mulvenney as the Minister of State was totally convincing and a pleasure to watch. He was helped by the fine performance of Dave Jenking who is a welcome addition to the Rheindahlen stage. Peter Grist gets better and better. Although he would probably not claim that this was his most demanding role to date, it was certainly one of the most entertaining. And whilst on the subject of entertaining performances, how fortunate Ariel are to be able to introduce three such talented ladies as Jane Milner, Sara Hollet and Ann Weight - they were super. Tony Bull has an obvious talent and whether as Petrovsky in "Anastasia" or as Inspector Ruff as he was in this production, he is worth going a long way to see. Irena Milloy is no stranger to the Garrison stage and as the Minister's secretary (and oh so much more) she was a delight. The set was very good indeed with a pleasing lack of shudder despite the many entrances and exits and in general the backstage facets of this production left little to be desired. Finally a word about audiences. How pleasing to see so many people attending this show and even allowing for the popularity of farce, Peter Dowdall can be well satisfied with his noticable efforts to publicise this production.

CHRISTOPHER EVANS

### THERE IS A SIMPLE EXPLANATION!



L/R Bill Mulvenney, Tony Bull, David Jenking and Irena Milloy.

Photo: F.C. Line



## YOUR LOCAL DEALER

Sales - Service - Spares

# AU70 Vennen

Vorster Straße 329 - Telefon 559375 4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

(english spoken)

- Special Repair Service
- Diagnostic Service
- Optical Axle Measurement
- Brake Testing Stand

### WEST RHINE MUSICAL SOCIETY

will present

### CAROUSEL

with The Royal Artillery Mounted Band

in Rheindahlen Garrison Theatre

27th November to 1 December at 8.00 pm

Box Office:

NAAFI Foyer Garrison Theatre (Rhine Army 2262) Saturdays 17 & 24 Nov

10.00 am - 12.30 pm 12.15 pm - 2.30 pm

Mon to Fri 19-30 Nov

4.00 pm - 5.30 pm

Tickets: DM 6, 7 & 8. Reductions for parties on the first 3 nights.



### KENT SCHOOL PRESENTS TWO

Plays this Christmas. An extract from 'Pygmalion' by George Bernard Shaw which will, no doubt, be familiar to many of you through The Musical 'My Fair Lady', and 'Antigone' by Jean Anouilh. The latter was first presented in Paris in 1942 where it was hailed by the Occupying Forces and the French Resistance! Suffice it to say it must contain something for everyone.

The plays will be presented in Kent School Hall on the 5th, 6th, 7th December at 7.30 p.m. — Tickets: Adults DM 4 — Children DM 2 — Available from any member of staff or from Mr. Gilpin on Hostert Mil 26.

### STEAKHOUSE PAUEN

A HOUSE OF COMFORT

Well-known for their excellent Steaks. Kitchen open until 2400 hrs.

Party Rooms from 20 to 400 people

4. 11. 1979 JAZZ MATINEE with Cliff Wren Jazz Band

4050 Mönchengladbach-Hardt

Vorster Straße 500 - Telephone 0 21 61 / 55 87 12

### WHATS NEWS

In March 1978 a new theatre group came on the local Rheindahlen scene. Wegberg (RAF) Hospital Amateur Theatrical Society — WHATS. We opened our doors at Wegberg for the first time with that delightful comedy 'On Monday Next' by Philip King, and played to full houses for three nights. This was followed in the Autumn of 78 with the William Douglas Home comedy 'The Reluctant Debutante', and in May 1979 a third comedy 'How the other half loves' by Alan Ayckbourn which proved to be the most successful of the three productions.

When a group starts with nothing except enthusiasm it can only improve and the ingredients for the good fortune of WHATS to-date are many. Our heartfelt thanks are extended to the Rheindahlen theatre groups, particularly ARIEL, who from the word go, welcomed 'another group' and offered technical help and other assistance without which WHATS could not have succeeded.

After three comedies WHATS are venturing into other fields in the shape of a "who dun it". The award winning 'Murder for the Asking' by Derek Benfield will be staged at RAF Hospital Wegberg on 15th, 16th and 17th November and it is hoped that you the audience, will continue to lend your support! Whilst WHATS cannot offer the luxury of the Garrison Theatre it will assure you a good evenings entertainment. To all those individuals who have helped us, please accept our sincere thanks and we hope to see you on the 15th, 16th or 17th November. Good theatre going to you all

H C-S

### WHATS

presents

"Murder for the Asking" by Derek Benfield on 15th, 16th and 17th Nov. At R.A.F. Hospital Wegberg curtain up 8 p.m.

Tickets - phone Wegberg Ext 329.

# RADIO TAXI ZENTRALE

Mönchengladbach

**CALL** 13013

### GREAT UNIVERSAL

present

### A FASHION SHOW

in aid of SSAFA

on

Friday 9th November 1979 at 2.00 p.m. (Doors open 1.15 p.m.) at the

### MARLBOROUGH CLUB

Admission DM 2.00 - children free Raffle prizes and vouchers to be won

### RHEINDAHLEN ART CLUB

The Rheindahlen Art Club meets twice monthly in Queen's School. All interested in oil painting, water colour, pastels or any other medium, pressed flowers etc. are cordially invited to come along. Exhibitions are held twice yearly, the next is planned for mid-December when exhibits, if desired, may be offered for sale.

Throughout the year there are opportunities to attend weekend Art Courses under the direction of professional artists.

For further information on dates and times of meetings contact: —

J Gilbert, EME Directorate, HQ BAOR, RA 2006.

# STOP PRESS!

# • THE RENAULT 18 IS HERE •

5 speed gearbox, power windows central locking h-light wash wipe, rear fog rev. lights, headrests, inertia belts, pre- equipment radio, centre console.



NOW IN STOCK

Renault 18 GTS

# RENAULT EXPORT SALES

4050 Mönchengladbach, Rheydter Str. 225 (B 59 towards Rheydt) Tel. 02161/13045

Contact us for a test drive, or for details of finance (NAAFI or German) insurance or the other models in the Renault range.

USED CARS: We are pleased to be able to offer a range of quality second hand cars for sale with no-deposit finance if required. Call Mönchengladbach 559657 or visit our showroom in Hardt (Junction Hardterwald Straße / B 230).

Answers to the questions on page II.

- 1. Bayer Uerdingen.
- 2. Ice-skating rink, Grefrath
- 3. Tuesday.
- 4. Odenkirchen.
- 5. Rheindahlen village library.
- 6. 10
- 7. A strip of tickets used to pay for bus journeys.
- 8. 13 November 1979.
- 9. Visit the Verkehrsverein in Mönchengladbach.
- 10. Pension Hendriks, Jahnstrasse 8, Cochem.
- 11. Deutscher Bundesbahn, from about DM 320 per person.
- 12. Festhalle Viersen on 5 November 1979.
- Mönchengladbach, up to 4 November 1979 between 1100 and 1300 hours, at the Altes Zeughaus Weiherstrasse – the narrow street off the Alte Markt near to the large münster.

If you managed to score 7 or more correct answers you can say that you have a pretty good idea of what is going on around you. However, you could have easily found the answer to all the questions in 5 minutes if you had visited the new Information Bureau at the RAF Rheindahlen Education and Training Centre.

In the Information Room you will find displays of information on a wide range of topics. It is obviously impossible to make this list exhaustive, but considerable effort has gone into researching the information that is commonly requested by new arrivals.

You may wish to know something which is not covered by the Information Bureau, in which case you could come to the Bureau at the following times.

> Mon, Tue, Thur, Fri between 0945-1145 Wed between 1445-1645

when it will be manned by a fluent German-speaking member of staff. The telephone number during the above periods is RA 4784.

# A Selection of New Records into the Record Library . . .



Spyro-Gyra:
Alan Parsons Project:
The Cars:
Rainbow:
Rod Argent:
10 cc:
Judie Tzuke:
Diana Ross:
Liza Minelli:
Ray Coniff:
Bread and Roses:
Mormon Tabernacle Choir:
Adrian Brett:

Morning Dance
Eve
Candy O
On Stage, 7 Down to Earth
Moving Home
Greatest Hits 1972-78
Welcome to the Cruse
The Boss
The Act
Harmony
Festival of Acoustic Music
Christmas Music
Mozart Flute Concerti

### IN FLANDERS FIELDS

In Flanders Fields the poppies blow
Between the crosses, row on row
That mark our place, and in the sky
The larks, still bravely singing, fly
Scarce heard amid the guns below.

We are the Dead. Short days ago
We lived, felt dawn, saw sunset glow,
Loved and were loved, and now we lie
In Flanders fields.

Take up our quarrel with the foe:
To you from failing hands we throw
The torch; be yours to hold it high.
If ye break faith with us who die
We shall not sleep, though poppies grow
In Flanders fields.

John Mcrea.



### Posted?

A special service for service families!

Give expert advice, have staff that care and the vans you see everywhere.

# SHAWS REMOVALS

Twice monthly service to and from Germany including:

- \* complete customs clearance
- \* storage facilities.
- \* insurance.

- \* packing.
- \* distribution & collection in the U.K. on part load basis or special delivery.

For free quotations and advice contact either:

F.W. Shaw & Sons (Worthing) Ltd. 82, Teville Road, Worthing, Sussex Mrs. E. Strong Am Stern 28 5143 Wassenberg Tel.: 02432/4629 Between 17.30-19.30 hrs.

### LAARBRUCH ROAD RACE



Back Row: Cpl Dick Whittington, Mr Ray Storer, Cpl Reg Black.
Front Row: Ssgt Pete Marsh, Ssgt Tom Flanagan, SAC Steve Marzillius.
Photo by: Cpl Carl Sanders

The Rhine Area Cross Country League got their season underway on Sunday 23rd September with a pre season race at RAF Laarbruch when the Annual 6 mile road race was held round the airfield.

Army Minor Unit Cross country Champions FOD Dulmen fielded a very strong team as it was their intent to start the season off with a win but they had not reckoned with the ever improving JHQ team who have gone from strength to strength over the past four months and can now boast five or six runners who will probably obtain their BAOR and RAF Germany colours this season.

As is always with Dulmen, they had five runners in the first eight places after the first mile and a half but this pack was soon to be broken as one after another the runners from our own JHQ team cut past them. One or two even had time to pass the time of day with some of the elder statesmen of Dulmen which seemed to put the Dulmen boys off their stride.

In the end it was the JHQ team who had the smiles on each face when they were declared winners with Ssgt Tom Flanagan in 3rd Place, SAC Steve Marzillius in 4th place, Ssgt Pete Marsh 6th, Mr Ray Storer 9th, with Cpls Reg Black and "Dick" Whittington in 14 and 15th place respectivly. FOD Dulmen were runner up with RAF Laarbruch in third place.

### LEAGUE CUP FINAL

The RAF Rheindahlen Inter Section League Cup Final will take place at the RAF Rheindahlen Stadium on the 4 Nov 79 at 1500 hrs.

SKILL AT ARMS COMPETITION —
RHEINDAHLEN GARRISON V GTNC MÖNCHENGLADBACH



Cpl Goodman, QMs, Rheindahlen Garrison, swapping his SLR for a G3 Rifle. Sgt Cardy in the rear ready with a borrowed P38 Pistol.

The annual Skill at Arms Match between Rheindahlen Garrison and GTNC Mönchengladbach was held at Geilenkirchen Ranges on 27 September. The teams consisting of ten members, at least two of whom must be officers, and at least two of whom must be corporals or below, compete for the St Hubertus Cup, a trophy presented by the German Garrison Commander Mönchengladbach in 1973.

On this occasion Rheindahlen Garrison ran out winners by 1252 points to 1164. Individual winners were:

Rifle, Maj Lawton, Gar, 116 points from 150. SMG, H B Sinzig, GTNC, 109 points from 150. Pistol, Maj Hawke, Gar, 85 points from 120.

Following the match the teams competed in a Balloon Shoot, each having to shoot with the opposing team's weapons at balloons released from 300, 200, 100, 50 (SMG) and 25 (Pistol) metres. GTNC won this contest by one balloon.

#### LADIES NETBALL

Rheindahlen Ladies Netball Club is a relatively new organisation open to all comers. The Club meets on Thursday nights at Queens School Sports Hall at 1930 hrs and on Sunday evenings from 1730 hrs to 1930 hrs in the RAF Gymnasium. The Club has 2 teams entered in the Rhine Area Netball League. Any new members will be welcomed so come along if you want to get/keep fit! Ladies with umpiring experience urgently needed.

# PAGES 2

### RAF GERMANY INTER-STATION OFF SHORE SAILING REGATTA 1979



Photo: Christina von Allwoerden
One of the most successful Off-Shore Regattas in recent years at
British Keil Yacht Club ended with RAF Rheindahlen taking second place in

the Inter-Station Championship from 6 stations.

The CO Wing Commander R W Keppel-Compton, appropriately, was skipper of the successful 'A' team. With him are his crew GP Capt D J Edwards, Flt Lt P Newns and Mr R Dunn.

### RAF RHEINDAHLEN STATION COMMANDERS "FUN-RUN No 1"

Following a successful Stn Cdrs Cup Cross-Country run on Wed 19 Sept 79 competitors were invited to turn-out for a "Fun-Run" to better their Stn Cdr Cup time and gain a Certificate presented by Wing Commander Keppel-Compton who decided to run this time and did a creditable 23 min 35 secs.

46 Competitors took part and 27 runners bettered their previous best, the largest margin being JT Fairhall RAFG Band who improved from 28 min 11 sec to 22 mins 33 secs for the 2.9 mile course.

Mrs Gail Williams has been training since her "Cup" run and improved from 22.03 to 20.41 putting 21 runners behind her. SAC(W) 'Frankie' Stone improved two minutes from 26.14 to 24.14.

There were 4 Veteran runners took part (over 40) they were:

 3rd
 FS Barnfather
 SMC 16.14

 7th
 Sqn Ldr Sargent
 Org 18.10

 33rd
 WO Nicholson
 SWO 21.59

 35th
 Wg Cdr Keppel-Compton
 Stn Cdr 23.35

All runners will no doubt be looking forward to another run in the near future to better their PB's (previous best) and gain a certificate. Get some training in! Interested in joining the Cross-country team contact FS Barnfather at SMC Ext: 4251.

BAOR INTER-UNIT TENNIS COMPETITION



BACK ROW L TO R: Capt L W Kilburn, Sgt R Robinson, Maj C G P Aylin. FRONT ROW L TO R: Maj A W Hilton, Maj D S M Gordon, Maj R G Greenham.

For the third year running, HQ BAOR have won the BAOR Inter-Unit Tennis Competition by beating 5 INNIS DG in the final held at Rheindahlen on 26 September. The score was 7 matches to nil, with two matches halved. Prizes were presented by Maj Gen P A C Baldwin, Chairman of BAOR Tennis.

# **Sportsmanship**

begins in your Naafi sports shop

# where you can buy the best sports equipment and clothing

You can find your nearest Naafi sports shop upstairs above the main JHQ SHOPPING COMPLEX



## CINEMA PROGRAMME

### GLOBE

1	OPERATION THUNDERBOLT - Factual	A
	5 MOONRAKER - Adventure - "Bond style"	A
3	THE RESCUE SQUAD - Adventure - Saturday matinee	U
4	STORY OF TUT 'ANKH' AMUN - Drama at 1400 hours	A
6	A SMALL TOWN IN TEXAS - Drama	AA
	SHEBA BABY — Crime drama	AA
7	HEAVEN CAN WAIT - Romantic fantasy	A
	11 THE MUPPET MOVIE - Comedy - Sunday at 1400 hours NORSEMAN - Adventure	U
11, 12	BARRACUDA - Thriller adventure	AA
C restriction	INGLORIOUS BASTARDS — War drama	AA
13	AIRPORT 1977 — Disaster adventure	A
14	THANK GOD IT'S FRIDAY — Disco comedy JABBERWOCKY — Comedy adventure	A
15	MARCH OR DIE - Dramatic adventure 40 CARATS - Drama	A
16, 17,	18 PETE'S DRAGON — Walt Disney animated feature 6 Sun. at 1400 hours	U
17	ON THE RUN - Kidnapping adventure - Sat. matinee	U
18, 19	THE BRINKS JOB — Comedy drama LAND THAT TIME FORGOT — Fantasy adventure	A
20	OUTLAW BLUES — Comedy adventure FIRE — Drama	AA
21, 22	PIRANHA — Science fiction adventure CHATO'S LAND — Western	X
23, 24,	25 PINOCCHIO - Walt Disney animated feature - Sun. at 1400	hrs. U
	THE CHAMP — Drama	A
27	THE CASSANDRA CROSSING - Adventure drama	A
28	THE CHEAP DETECTIVE - Comedy	A
29, 30 8	& 1 Dec. PORRIDGE - Comedy	A

### ASTRA

1	I NEVER PROMISED YOU A ROSE GARDEN - Drama	
2	SKC BINGO - Doors open at 7.30 p.m.	
3	SILVER STREAK - Comedy adventure	
4. 5	THE LADY VANISHES - Romantic comedy thriller	A
6, 7, 8	THE DEER HUNTER — Vietnam war drama	)
9	SKC BINGO - Doors open at 7.30 p.m.	
10	JUNKET 89 - Fantasy adventure Sat. matinee	L
10	CONVOY - Comedy adventure	
11, 12	ESCAPE TO ATHENA - Comedy war adventure	
13	TOMORROW NEVER COMES - Drama	)
250	THE UNCANNY — Horror	)
14, 15	SEVEN - Thriller	)
	DOMINIQUE — Horror mystery	AA
16	SKC BINGO - Doors open at 7.30 p.m.	1/45
17	REVENGE OF THE PINK PANTHER - Comedy adventure	
18, 19		
20	THE WILD GEESE — War drama	. Al
21, 22	THE WARRIORS - Thriller adventure	)
23	SKC BINGO — Doors open at 7.30 p.m.	
24	MR. HORATION KNIBBLES - Comedy	1
24	HOUSE CALLS - Romantic comedy	1
25, 26	OLIVER'S STORY - Drama	
100	BAD NEWS, BEARS BREAKING TRAINING - Comedy	-
27	ADVENTURES OF A PLUMBER'S MATE — Sex farce	)
	CAIN'S WAY — Western	
28, 29	DYNAMITE WOMEN - Crime drama	,
	DEATH SPORT — Science fiction adventure	,

### QUEENSWAY CLUB

Sat 3rd Sun 4th	RASPUTIN DISCO NICKS DISCO
Mon 5th	ALAN BARLOW DISCO
Wed 7th	CHALKIES DISCO
Sat 10th	DISCO 77 & UK GROUP LEES LOVERS
Sun 11th	RASPUTIN DISCO
Mon 12th	ALAN BARLOW DISCO
Wed 14th	CHALKIES DISCO
Sat 17th	DISCO 77 & GROUP
Sun 18th	NICKS DISCO
Mon 19th	DISCO
Wed 21st	DISCO & GROUP LIGHT OF THE WORLD
Sat 24th	DISCO & GROUP AUGUST
Sun 25th	DISCO
Mon 26th	DISCO
Wed 28th	DISCO

### MARLBOROUGH CLUB

Thu 1st	Group: — HELEN DAY & WILDAFFAIR + SHAFT DISCO
Fri 2nd	ACES HIGH DISCO
Sun 4th	ACES HIGH DISCO (12.00)
Tue 6th	Group: - ATLANTIC DANCE BAND + DISCO
Thu 8th	Cabaret + PEPPER BOX DISCO
Fri 9th	DISCO 77
Sun 11th	Group: - MARMALADE
	+ A. BARLOW DISCO (12.00)
Tue 13th	No. 6 Darts Night + SHAFT DISCO
Thu 15th	Group: - LEES LOVERS + ACES HIGH DISCO
Fri 16th	SHAFT DISCO
Sun 18th	ACES HIGH DISCO
Tue 20th	DISCO 77
Thu 22nd	Group: - FRANK BROWN BAND + DISCO
Fri 23rd	PEPPER BOX DISCO
Sun 25th	A. BARLOW DISCO
Tue 27th	ACES HIGH DISCO
Thu 29th	DISCO 77
Fri 30th	A. BARLOW DISCO

# HAVE YOU LOCKED YOUR CAR DOORS AND WINDOWS??

# STOP PRESS

### REME STAFF BAND CONCERT

The REME Staff Band will play a programme of light music from 2000 to 2200 hours on 3 Dec in the Garrison Theatre. Tickets are free from EME Directorate (RA 2468).

### RHEINDAHLEN FLOWER CLUB

Meet on November 8th 79, 2.15 pm, in the Marlborough Club. Demonstrator: Mrs Sheila Macqueen. Theme — Winter Flowers.

Admission: Non-Members

Non-Members 3 DM Members Annualy 18 DM Arranging Aids Doors open 1.30 p.m.

Sales Tables - Arranging Aids Silver

Porcelain

Library, Coffee and Raffle.

Supervised children's crèche - DM 1.00

THE GUILD OF ST. HELENA will hold their Christmas Bazaar in the Church Centre on Friday the 23rd November at 10 a.m. Cakes, Christmas decorations, home made produce, and many goodies for sale. Donations of goods for sale are most welcome, and of course please come along to buy. All proceeds to Service charities.

THE RHEINDAHLEN FOLK CLUB now meets every other Thursday in the Blue Pool JHQ. The doors are open at 8 O'clock and the evening commences at 8.30. There are full bar facilities and pub grub is available. Entry is DM 3 for Members and DM 5 for Non Members. The next evening takes place on the 8th November.

#### **BFES LADIES CLUB**

Coffee morning: on Wednesday 14th November, 1979 at the Church Centre, JHQ, from 10.00 am till 12.00 noon.

Annual Dinner: on Friday 16th November 1979 starting at 8.30 p.m. at Haus Pauen, HARDT. Tickets available from Pat Smith c/o Kent School, Hostert or 29 Essex Drive. Tickets either DM 16.00 or DM 20.00 dependent on choice of menu.

### ROYAL AIR FORCE THRIFT SHOP

Will all customers please note that from the beginning of November 1979 the paying out day will be TUESDAY and NOT FRIDAY.

LAST Friday pay-out FIRST Tuesday pay-out 2 November 6 November

AFTER 2 November THERE WILL BE NO PAYING-OUT ON FRIDAYS.

### **PSA WIVES CLUB**

Wednesday 28th November at 10 a.m. we are holding a Coffee Morning with a Bring and Buy Sale in the Church Centre, Rheindahlen. All PSA Wives are very welcome.

#### B.S.A.F.A. WOOLSHOP

Please note new opening hours on Mondays Monday 4.30 pm - 6 pm Tuesday and Wednesday 2 pm - 4.30 pm Thursday 9.30 am - 12 pm Friday 10 am - 1 pm

Many new wools new in stock — beautiful shades. Large. selection of patterns, all needle sizes. Wide range of other handinalis — macrame embroidery, patchwork, tapestry, crochet, new range of enchanting animals to make.

Billulated at rear of P.S.I. building - why not pay us a visit.

### RHEINDAHLEN BRIDGE CLUB

We meet every Tuesday evening at 19.15 hrs at the Blue Pool. For further details or if you want a partner, contact the Secretary Yvette Thierry on Mönchengladbach Mil 247.

#### LADIES SQUASH

We meet every Wed. and Frid. at the IOC Courts at 9.30 am. For more details contact the "Captain" Yvette Thierry on Mönchengaldbach Mil 247.

### ALLIED OFFICERS' WIVES' CLUB

The Netherlands Ladies invite you to take tea with Sinter Klaas and share a traditional yearly event with them, on Thursday 22nd November in the Rheindahlen Rooms at 2.00 p.m. There will be a raffle and a creche.

### ARMY THRIFT SHOP RHEINDAHLEN

MININI IIIIIII OHOI	K I I I I has I I	APACT PROPERTY	
Monday	-	Closed.	
Tuesday & Thursday	_	Taking-in	0930-1100 and 1430-1530.
		Selling	0930-1130 and 1430-1600.
Wednesday	_	Paying-out	0930-1100 and 1430-1530.
		Selling	0930-1130 and 1430-1600.
Friday	-	Paying-out	0930-1100.
,		Selling	0930-1130.
Friday p.m.	-	Closed.	
Saturday	-	Closed.	

### **GUIDE SHOP OPENING HOURS**

Tuesday	0930 - 1130
Wednesday	1530 - 1830
Thursday	0930 - 1130
1st Saturday in the month	1030 - 1230
Block 35, Grenville Road, H.Q. Rheine	dahlen Garrison.

Would parents living in the area served by ST. ANDREW'S INFANT SCHOOL, Rheindahlen with children who will be five years of age by 30th April, 1980, please register their children for entry next term. Registration can be made at the school or by telephoning Rhine Army 2344.

### ST. PATRICK'S SCHOOL

Would parents living in the St. Patrick's School catchment area with children who will be five years of age by 30th April, 1980, please register their children for entry next term. Registration can be made at the school or by telephoning Rhine Army 3151.

SSAFA CHRISTMAS CARDS are now on sale at the Church Centre, and also at the Homecraft Shop, R.A.F. Hospital Wegberg.

WILL ALL CONTRIBUTORS PLEASE NOTE THAT MATERIAL FOR THE STOP PRESS MUST BE TYPE-WRITTEN IF IT IS TO BE CONSIDERED FOR PUBLICATION.

#### LADIES BRIDGE CLUB

Will meet in RAF Officers' Mess on Wednesday afternoons from 1-45 to 4-45 p.m. New members welcome.

### LIST OF SSAFA HIRE EQUIPMENT AND WHERE HELD

1 Hoover Upright Cleaner, 1 Hoover Shampoo Polisher, 3 Eelctric Sewing Machines.

All at Mrs D A G Edelstein, 1 Bodmin Walk, Tel: RA 2214. 2 Push Chairs, 3 High Chairs, 2 Carry Cots, 10 Cots, 1 Walking Frame, 5 Wheelchairs, 1 Pram.

All at Sports & Estates, Cpl Crossland, Tel: RA 2097

Travel Bargains with the Forces Favourite

Travel home the British way—with Townsend Thoresen. If you're in the British or Commonwealth Forces based on the Continent you can take advantage of our Travel Bargains.

There are special low fares for passengers all year round and reductions on cars during the Winter. We even offer a discount of up to 50% on towed caravans and trailers on certain sailings throughout the year.

### **Pop-Home Bargains**

If you've only time for a short trip home we can help you save. Spend five days in the U.K. and save up to 20% on regular fares. Save up to 35% on a 60 hour stay; up to 50% on a 24 hour stay. Travel Bargains all the way on Townsend Thoresen.

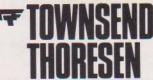
You'll find full details of routes, fares and sailing times in our special 'Travel Bargains for Forces' brochure. Get your free copy from your travel agent or send us





To: Townsend Thoresen Car Ferries 4000 Dusseldorf 1 Graf-Adolf-Strasse 41 Please send me your 'Travel Bargains for Forces' brochure

Address



The European Ferries